

Веселовский А.Н.

**Слово о двенадцати снах
Шахаиши. По рукописи XV
века.**

**Москва
Книга по Требованию**

УДК 212
ББК 214

Веселовский А.Н.

Слово о двенадцати снах Шахаиши. По рукописи XV века. / Веселовский А.Н. – М.: Книга по Требованию, 2011. – 50 с.

ISBN 978-5-4241-3790-7

ISBN 978-5-4241-3790-7

© Издание на русском языке, оформление, «
YOYO Media», 2011

© Издание на русском языке, оцифровка, «
Книга по Требованию», 2011

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ныхъ тетрадей, довольно небрежно переплетенныхъ; статьи являются безъ начала и конца, листъ 28-й (нынѣшней номерации) раздѣленъ отъ 37-го, на которомъ читается продолженіе текста. Почерки различаются не только по тетрадямъ, но и внутри ихъ. Изъ хронологическихъ помѣтокъ обращаютъ на себя вниманіе слѣдующія: на л. 14 об. Русскій лѣтописецъ доведенъ до Василя Васильевича (1425 — 62); на л. 14 лиц. упоминается смерть императора Константина, убитаго Турками «въ лѣто 6961, мая 29»; на л. 166 лиц. читается на поляхъ такая помѣтка: «Сергіе престаѡи. в лѣ ,5. ѡел. мѡа. се^мпєврїа. кѣ. жи. ѡ. лѣ. л. лѣ. игоуменї. а нѡконь. м. лѣ. игоуменил. пото^м сава лѣ (. . . .)» Приписка на поляхъ л. 163 об. доводитъ рядъ игуменовъ Троицко-Сергіевской лавры до Авраамїа (1475 — 8), пересчитывая ихъ въ такомъ порядкѣ: «Сергіе. никѡ. сава. генадеи. досифе. зиновеи. мартинїа. васїа. спридо. аврамїе». Наконецъ на л. 440 лиц. обор. сообщается нѣсколько историческихъ фактовъ, начиная съ боя на Пїанѣ (1377 г.) и кончая смертью Василя II и поставленїемъ Филиппа митрополита¹⁾. — Почеркъ, которымъ написаны сны Шахаиши, не новѣе, если не древнѣе почерка

¹⁾ л. 440 лиц. «в лѣ ,аѡ.лѣ. на пїанѣ бѡи бѡ. мѡа а̀вогѡ. с татары. в лѣ. ,з.ѡ.лї бѡ донское побонще мѡа. се^м. и. в лѣ. ,з.ѡ.ч. тогтамшѣ москвою взѡ. а̀вогѡ. кѣ. в лѣ. ,з.ц.ѡ. і едегѣи воевалѣ пѡ москвою стоалѣ. г. нѣ. а̀ пришѣ за нѣ. до николина днї. дѣкабря. в лѣ. ,з.ц.мѣ. пѣр махметь (сѣ) сѡмѡмъ с мамоутакомъ пѡ москвою стоїа̀ пришѣ іоулїа мѡа .г. в пѡ. в лѣ. ,з.н.г. бон бѡ кнїзо вѣ. васїю василїевї. в соудалѣ. с мамоутако^м. юла. .з. того^м. мѡа .д. іоулїа. згорѣ гра москва. и множество лю^ди сгорѣ. гнѣво^м бжїимѣ. в лѣ. ,з.ц.нѣ. мѡа іоулїа. б. прїдоша татарове пѡ москвою. и пожгоша посадъ весь. того^м днї. прочь ѡстоуниша. а̀ лю^ди множество пѡвниша. а̀ приходї седимахметевѣ снѣ мозавша. царевї. в лѣ. ,з.ц.ѡ. мѡа. апрї. г. погорѣ вноутрь града москвы весь (л. 440 обор.) в лѣ. тоже. нї. еї. днѣ престаѡи кнїгини великаа софїа. в лѣ. ,з.ц.ѡ. марта ма. вѣ. ла. днѣ. вѣ вторї стѣртнїа нѣлї. вѣ б. чѡ. днѣ. престаѡи іюна. митропѡтъ. в лѣ. ,з.ц.ѡ. мѡа мѣа. кѣ. вѣр. противоу нѣ ли. вѣ г. чѡ. ноци. дѣа нѣл. поста. престаѡи кнѣзъ вѣкї василїе василїевї. в лѣ. ,з.ц.ѡ.г. нояб. а̀и. в нѣ. поставлѣ. бѡ филип митрополї.

этой записи, вѣроятно явившейся по слѣдамъ упомянутыхъ въ ней событій. Это позволяетъ приурочить текстъ Сновъ не позже какъ къ 70-мъ годамъ XV-аго вѣка.

Списокъ съ кирилло-бѣлозерскаго текста переданъ мнѣ Н. С. Тихонравовымъ, которому я обязанъ сообщеніемъ копія съ другаго текста Сновъ, находящагося въ ркп. Моск. Дух. Академіи, № 162, начала XVI в., бывшей волоколамской. Въ послѣдней редакціи Сновъ, сходясь существенно съ кирилло-бѣлозерской, развиваетъ её нѣкоторыми новыми подробностями, которыя указаны мною въ вариантахъ, и озаглавлена такимъ образомъ: Нѣкоего мудреца Ерихоньска, нарицаемаго именемъ Мамамера, слово о послѣднихъ лѣтахъ и днехъ. — То-же заглавіе и тѣ-же распространенія предлагаетъ Списокъ Сновъ, изданный по рукописи елисаветинскаго времени Обществомъ Любителей древне-русской письменности, № XV (О некоторомъ мудреце ерихонскомъ именемъ Мамера слово о послѣднихъ днехъ и летехъ). — Къ той-же редакціи принадлежитъ, вѣроятно, и статья въ сборникѣ Царск. № 407, XVII вѣка, судя по имени, которое дано въ немъ царю. Нач. «градъ Аригенескъ, а въ немъ царь Шахайщъ».

I.

(л. 338 а). Бѣ въ нѣкой^а страна^а древнихъ. гра^а бѣ^а именемъ иривнъ¹) и бѣ^а в немъ пръ^а именемъ шахайша²), и видѣ въ единою ночь. бѣ. сна. и бѣ^а печаленъ зѣло, и не бѣ^а ктѣ^а разрѣшати ихъ. и шбрѣте нѣкоего философа книжника имене^а Мамера. и сказа емоу вса свѣ^а по радуу іако^а бѣ^а видѣлъ. И слышавъ мамеръ философъ оу прѣ^а іако^а емоу сказа. и швѣщавъ емоу гла. великѣ прю шахайша, тебе вѣ моудрѣйша в мирѣ семь, а сіи снове не соу^а на та ни въ твое цртво, ни соутъ тебѣ^а на злѣ, ни твоемоу

¹) Волоколамскій списокъ (Влк.): Иривнъ; списокъ Общ. Люб. Др. Русск. письменности (О. Л. Д. Р. П.): Ерихонъ.

²) Влк. Шахайша; О. Л. Д. Р. П. Шигаиша.

градоу на пакость. Пакры рѣ ёмоу мамеръ филосо°. прю мдрыи. первъ сонъ како еси видѣлъ.

Гла ёмоу¹⁾ прѣ видѣхъ столпъ златъ ѿ земля до нбсе стоиашъ. рѣ мамеръ, ѿ прю прїиде время то злое ѿ вьстока до запада. и по всѣмъ градомъ зло много боуде. и матежь въ всѣхъ члвцѣ. не боудеть права срѣца ни мысли. и бжїа заповѣди не съхранать. друугъ друугоу боуде врагъ. а кна²⁾ боуде на князь. и старѣишины³⁾ тако. и в то время злое не боудеть кто добра смыслити, или сътворити, ꙗзыко глеть добро. а въ срѣци мысли злам. и пакры врази боудоу мнози. многа зла сътвориатъ. а добра мало. закону боудоу (л. 338 б) оучители, а сами по закону не твораще. инѣхъ оуча⁴⁾, а сами не твора⁵⁾, бремена налагаю. а сами едины персто не прикосноутъ. вси боудоу оутли. а оучащася не ѿбрѣсти. и боудоу глади. стихїа премѣна ѿбычаи своя. ѿсень престоупи на зимоу. а зима оупаде на весноу. среди глѣта зима боуде. и хоташїи сѣяти сѣмена. съблзнить и время. занеже неура(зоу)мѣю⁶⁾ времени по⁷⁾бна. много всѣю⁸⁾ и мало пожноу, земля мзъ⁹⁾ проси аще не боуде на ней гноа¹⁰⁾ плода не подасть, лихоймства ра¹¹⁾ друу друуга. любы престане тогла. чада ѿца и мтрѣ не почта. ни рода ни ближикъ¹²⁾. ѿ свои градовъ въ иныа грады пойдоу, акы ѿбноватъ. и ины жены прїимоу ѿ блудницъ, чада приживоу. ѿца и мтрѣ не помна. в то время злое. кнзи. и боларе. и старци. и ратаи. и вси люди коупци боудоу. земля съкратитса. далечны поуть близъ боуде. ветхы ѿбычаи престане. и вси велможи боудоу крамолници, которници. ветхы соудъ престане. и соудити имоу по мздѣ. с правого¹³⁾ са поути съврата. а не правыи прїимоу. в то время злое слнце премѣни ѿбычныи поуть. слнце и мцъ. померкнета. и звѣзды спадоу. и различнаи знаменїа боудоу. и звѣзда хво- (л. 339 а)

1) Ркп. еси; Влк. ему.

2) Влк. и старейшины и старцы на точныя себѣ. и в то время злое.

3) Влк. назему.

4) Влк. ближника; О. Л. Д. Р. П. ближнихъ.

5) Ркп. первого; Влк. ираваго.

статага ꙗвѣтса. шоꙋми, ꙗ громи безчинни боудоуть. ꙗ земли тра-
сеніе. гради падоу¹⁾ мнози. ꙗ птици рыбы оумалѣтса¹⁾. ꙗ овоцца
скоудость боуде²⁾. лѣта ꙗ мѣци съкрататса. ꙗ потомъ изгыбне²⁾
миръ. — Паки рече мамеръ философъ къ цѣрю: вторый сонъ
како³⁾ еси видѣлъ.

Глѣ емоу цѣрь. видѣхъ с ѿбсе до земля, сыръ брюхъ висащъ.
рѣ мамеръ цѣрви. егда прїидеть година та злаѣ въ весь миръ.
ветхъ соу⁴⁾ пристанеть. ꙗ рѣди, ꙗ племена ѿ бѣѣа слоужбы оу-
кланатса. ꙗ никтоже добра сътворить скоупости ра⁵⁾ брашен-
ныхъ. ⁴⁾ свои⁴⁾ племанъ ѿлоучатса. ꙗ свои⁴⁾ друговъ, выдаще и⁴⁾
въ оубожествѣ телеснѣ⁵⁾: ꙗ аще видать кого бѣта. ꙗли въ власти
к тѣмъ присвайвають⁶⁾. ꙗ дарове ѿмъ приносат гортани ра⁶⁾ своё-
го. ꙗ любовь древнюю свои⁶⁾ сродникъ с чюжими людьми держати
начноу⁶⁾. ꙗ оубогаго рода забудоу⁶⁾. паки рѣ мамеръ книжнїи
цѣрви. третїи сонъ како еси видѣлъ.

Глѣ цѣрь. видѣхъ висащи трї котлы полны кыпаща. въ еди-
но⁷⁾ масло. въ друзѣ⁷⁾ лѣи⁷⁾. въ третїемъ среднѣ⁷⁾ воду. да масло
кыпа въскрапашеса⁸⁾ въ лѣи. ꙗ лѣи кыпа въскрапаше⁹⁾ в мас-
ло. ꙗ среднїи котель кипаше, нъ не въскрапашеса в него ничто⁸⁾.
ѿвѣща мамеръ рѣ цѣрю. когда прїиде⁸⁾ година та злаѣ боуде⁸⁾ на
едной странѣ силенъ ꙗ на друзѣи. ꙗ среднїи¹⁰⁾ единъ оубогїи
рѣдъ. да бѣтїи призывает бѣтаго. ꙗ паки ѿнъ (л. 339 b) бѣтїи
призываети начне⁸⁾ бѣта⁸⁾. ꙗ сѣ¹¹⁾ оубогїи среди и⁸⁾ не ѿма⁸⁾ ничто⁸⁾
миноу⁸⁾ его. вси же члѣци боудоу⁸⁾ лицемѣри. ꙗ всї начноу⁸⁾ ска-

1) Влк. птицъ и рыбъ умалѣтса.

2) Ркп. избыбнѣ; Влк. изгыбнетъ.

3) Ркп. какое; Влк. какъ.

4) О. Л. Д. Р. П. богати своихъ.

5) Ркп. телеснѣй; Влк. тѣлеснѣ.

6) Влк. с тѣмъ присвоятса.

7) Влк. алон.

8) Ркп. въскрапашеса; Влк. въкрапашеса.

9) Влк. въкрапашеса.

10) Влк. средї.

11) Влк. сен.

редно жити. ѿ владѣти всѣмъ миро^{мъ}, никтоже рода своѣго ни племени ни оубога соуща възыще^т. моужь женсу прѣимъ, ѡца ѿ мѣрь оуничижит^ь. ѿ прочіи родъ свои. а жены сво(а) родъ възлюби^т 1). ѿ послѣдоуе^т женѣ своѣи въ все^{мъ}. тогда в тысящи женъ не ѡбращетса ни ѣдина жена чѣта, ли 2) посагне^т за свой моужь чѣта жити с нимъ. И рѣ мамеръ филосо^{мъ} црю. четвертѣи сонъ како ѣси видѣлъ.

Гѣа црѣ. (видѣхъ) 3) кобылоу староу съ жребатемъ. ѿ ѡрь бронъ накоупъ травоу гдоушъ. да ѡрь травоу. тережа. даѣше кобылѣ. а жребла лизааше ѡрь. ѡвѣща филосо^{мъ}. ѡ црю ѣгда прѣиде^т година тѣ злагѣ. мѣти свою дщерь власть на блоу^{мъ}. чоужемоу моужу своѣго ра^{мъ} гортани дабы сѣта была. сестра сестроу ноудити начнетъ на дѣло злое. мѣти свою дщерь водити начне^т къ блоуженію ѿ сама двери оучнетъ стеречи присѣдаши ѿ не стыдаши. сноха не стыдитса свекра ни свекрови 4). тогда в тысящи женъ не ѡбращетса .ѿ. женъ чисты^{хъ}. се^ми лѣ^т дѣвою не ѡбращетса чѣта. Паки рѣ мамеръ. црю, патыи сонъ како ѣси видѣлъ.

Гѣа ёмоу црѣ. видѣхъ сѣце, гакѣ ѣдина щеница бережа лежалаше на гнойци. и брешоуци. ѿ въ чре- (л. 340 а) вѣ ѣа брехажоу щената. рѣ мамеръ филосо^{мъ}, ѡ црю ѣгда прѣиде^т время тѣ злое. ѡцѣ начнууть оучити чада свои разоумоу доброу, ѿ ѡни не послушаю^т ихъ. ѿ оукарати ихъ начну^т, рекоуще стары

1) Влк. (възлюбитъ) и забудетъ люди своя и вслѣдуетъ женѣ, а жена получивши юнъ мужъ и укланятса имать отца (О. Л. Д. Р. П. ѡтъ отца) и матере и вслѣдуетъ мужю, да яко (О. Л. Д. Р. П. паки) любящи мужа своего ни (О. Л. Д. Р. П. и ни) обрѣщетъ юнейша того и забываетъ прежняго мужа своего и поидетъ въ слѣдъ юнейшаго ового и забудетъ отца и матеръ и сыны и дщери первыи. токѣмо мужу пригѣнитса. тогда въ тысящѣ женъ....

2) Влк. да.

3) Влк. видѣхъ.

4) Влк. (свекрове), мужа чужаго родомъ своимъ сътворитъ (рпк. сътворитъ, О. Л. Д. Р. П. сотворитъ), да аще кто ся въпроситъ, отвѣщаетъ: се естъ мужъ мой. тогда въ тысящи женъ не обрѣщется ни десяти женъ чистыхъ да посагнетъ дѣвою (рпк. двою; О. Л. Д. Р. П. двою) за мужъ, всѣ безсрамни будутъ ѿ чужимъ мужамъ сами ся пригѣпятъ, семи лѣтъ не обрѣщется дѣвка чиста.

ѣсте, ѿ себѣ не смыслите. ѿ оуслышавше то ѡцѣ ѿхъ оумолкнуоу¹ ѡ срама. рече филосо°. прю. шестѣи сонъ како еси видѣлъ.

И гла емоу пръ. видѣхъ множество іереи, в кагъ впадна до горла. ѿ горцѣ волююще не могуще выгнѣсти. ѿ рече книжнѣи. прю послушай, егда прїидеть година та злая. всѣхъ начноутъ оучити закону. а сами закона не брегоуще. ходять. ѿ оученіе разоумоу разора², ѿмѣнїа ради ѿ пища выгнѣюще дша своа¹) въ ѡгнь вѣчный. ѿ пакы рече мамеръ прю. семѣи сонъ како еси видѣлъ.

Гла емоу пръ. видѣхъ конь красенъ їдоуць травоу двѣма главама. едина бѣ спреда. а дроугага назади. ѿ рече мамеръ. црѣви егда прїидеть время то зде, князи ѿ соудїа ѿ старци соудити начноу³ не по правдѣ. нъ по мѣдѣ. ба са небоюще, ни члѣкъ срамляюшеса. сами са мещоуще въ тмоу кромѣшноую. оу праваго ѿ оу виноватаго посоулы вземлюще. ѿ рече филосо° прю. ѡсмѣи сонъ како еси видѣлъ.

Гла емоу пръ. видѣхъ по вселенїи баше рассыпано каменїи драгы⁴ мно- (л. 340 b) жство. ѿ бисерь, ѿ женчюгъ. ѿ всѣхъ различны⁵ оузорочїи. ѿ прїиде ѡгнь великъ ѿ пожже всё. ѿ рече мамеръ филосо°³). прю егда прїидеть година та злая всѣ члѣци коупци будоу⁶. бѣтїи ѿ оубозїи. лжею, ѿ клатвою ѿ лестїю стажю⁷ бѣтство много. а тѣмъ бѣтствомъ ни боу оуслужать. ни дшїи своенїи помогоуть. ни оубогимъ⁸), в мало время възра⁹уютса ѡ ѿмѣнїи томъ събранно¹⁰ съ грѣхомъ. ѿ то ѿмѣнїе шеше погребоу¹¹ в горѣ, ѿ прїидоуть татїе ѿ възмоуть е. ѿ боуде¹² плачь великъ. И рече мамеръ книжнѣи црѣви. деватїи сонъ како еси видѣлъ.

Гла пръ, видѣхъ їако многы¹³ ремественикомъ¹⁴ принесоша дѣла своа лю¹⁵е, дающе дѣлати ѿз найма кождо еже хотааше. злато¹⁶ ѿ сребро¹⁷. ѿ мѣдїю¹⁸). ѿ порты, пакы прїидоша просити своего. ѿ не ѡбрѣтоша ничто¹⁹. рече филосо° разоумѣи прю, егда прїидеть время то зде бѣтїи людіе принесоуть ѿмѣнїа своа дроугомъ сво-

¹) Ркп. дша га; Влк. душу свою; О. Л. Д. Р. П. своя.

²) Ркп. ѿ мамеръ рече филосо°; Влк. ѿ рече м. фулософъ.

³) Ркп. оугимъ; Влк. убогимъ.

⁴) Влк. ѿмѣнїю; О. Л. Д. Р. П. имене.

и^а на съхраненіе. ѡни же слышавше ꙗко даеть имъ имѣніа своѣ възра^ауютса велии. пакы же по днѣхъ нѣколицѣхъ прїидоу^т свое^аго проса положено^а ¹⁾, ѡ не дадать имъ ничтоже вмѣтающе дша своа въ ѡгнь ²⁾. рѣ маме^р, книжни. црю. десяти сонъ како еси видѣлъ.

Гла емоу црв. видѣхъ .Г. жены съше^аша съ степени с высоты. по земли хо-(л. 341 а) даща злѡобразны соуца. рѣ маме^р вѣдѣи боуди црю когда ³⁾ прїиде^т година та злаѣ весь миръ боудоу^т вълсви. ѡ ходити начноу^т нейстово, всѧ лю^а прельстать, лжами величающеса. пакы рѣ маме^р къ црю. аї. сонъ како еси видѣлъ.

Гла емоу црв. Видѣхъ .Г. дѣвки зрачны ходаща. възрас-то^а глѣпы в верстоу .еї. глѣ. соуци. различны вѣнца носаша на глава^а ѡ въ роука^а. ѡ блгоуханныа цвѣтца держаше, се естъ бжїа вола держаніе ихъ. рѣ филосо^а ѡ црю, егда прїидеть время то злое, всї лю^ае боудоу^т скоупи. ѡ лживи. никто^а боуде^т глїаї право. ни кротости сътвори^а ѡкааннїи, нъ сверепїи. мздоимци. таково боуде^т время то злое. видащи жена своа чада мртва лежаща не възплаче^т. мтїи видащи дщерь свою мртвою не вѣстоужив^т. братъ на брата враждоуе^т. видащи жена смртъ моужа своего не сжалитси. братъ братъ самъ оубїеть. оубогъ моужь слово рѣтъ моудро зѣло, не слоушають его, нъ и оукора^т его. а бѣтъ моу^а слово рѣтъ аще ѡ безоумно велии, не глѣпо естъ и слышанїю члчю. то всї послоушають его ѡ моудра взывають его. ѡ пакы рѣ маме^р црви. вторѣи на деса^а сонъ како еси видѣлъ.

Гла емоу црв. Видѣхъ люди ꙗко оу мнозѣхъ бахоу тѣсна ѡчеса. власы въ вѣстрень ⁴⁾, нокты великы, соуровы соуца. сїи соу^т слоужащей дяволу. ѡ рече (л. 341 б) маме^р послоушаї црю. когда прїиде^т година та злаѣ. бѣтїи попероу^т ⁵⁾ оубогыа,

¹⁾ Влк. положеного.

²⁾ Влк. адъ.

³⁾ Ркп. тогда; Влк. когда.

⁴⁾ Влк. въ встренъ; О. Л. Д. Р. П. власы восторганы.

⁵⁾ Ркп. пепероу; Влк. поцѣругь; О. Л. Д. Р. П. поберуть.

многа матежа и насила въстане^т. и сѣя лю^{те} възг^лють сѣце. по-
что преже сего не оумрохо^т. да сѣя злыа днѣи видѣхо^т конечныа.
болозе тѣмъ и^т кромѣ сѣхъ днѣи добро сѣтворать. и днѣю свою
спѣсоуть, и въ ѡгнь вѣчнѣи не впадноу^т. паче бо всего аще кто
милстыню подае^т. ни на своего брата не враж^оуе^т. ни своего
имѣнѣа хранить. нѣ бо тѣ пороты¹⁾ ѡ томъ²⁾.

И по скончаніи показаніа сего. и пото^т поклонса мамеръ
книжнѣкъ ша(ха)иши црю. и глѣ емоу тако стотысащнѣи рабъ есмь.
и пакы глѣ цреви, сего чтеніа и толкованіа и раз^рѣшеніа боу-
де^т в послѣднее время злое, тако^т глѣакомъ. И нѣи црю великыи
молютиса грѣшнѣи азъ, не боуди ты повиненъ. и ѡиде въ своа
сѣ. аминь.

II.

Отличія въ содержаніи Сновъ, представляемыя редакціей В,
легко усмотрѣть изъ слѣдующей передачи ихъ содержанія³⁾.

Первый сонъ. Отъ земли до неба золотой столбъ, а на стол-
бѣ голубь; столбъ разрушился, голубь улетѣлъ въ небо, а на его
мѣсто спустился воронъ, сталъ зобать золото; пришли звѣри ди-
кіе, ехидны и змѣи. — Это значить, придутъ времена злыа и
година лютая, отъ востока и до запада зла много исполнится,
будетъ мятежь по всей землѣ, не будетъ правды и мысли доброй,
люди другъ другу будутъ враги и прольется кровь человѣческая;
отецъ возстанетъ на сына, судья на судью и сосѣдъ на сосѣда.
И не будетъ добра въ людяхъ: языкомъ будутъ говорить добро,
а на сердцѣ мыслить злое. Сама природа измѣнитъ обычай свой:
лѣто и осень переступятъ въ зиму, зима впадетъ въ весну, среди

¹⁾ Влк. О. Л. Д. Р. П. породы.

²⁾ На этомъ кончается текстъ О. Л. Д. Р. П.

³⁾ Оно сообщается въ пересказѣ М. И. Сухомлинова (О преда-
ніяхъ въ древне-русской лѣтописи, Основа 1861 г., Іюнь, стр. 54—56).
Кромѣ того я пользовался двумя списками Сновъ, изъ собранія Ундоль-
скаго, № 618 и 632, XVII вѣка, и двумя списками, новаго письма и
той-же редакціи, сообщенными мнѣ Л. Н. Майковымъ и Н. С. Тихо-
нравовымъ.

лѣта будетъ зима, жестокіе морозы и стужа съ яростью. Люди захотятъ сѣять и не узнаютъ времени, много посѣютъ и мало пожнутъ. Земля не дастъ плода ради лихоимства человѣческаго. Вельможи будутъ крамольники, судьи неправедные, стануть судить по корысти, богатаго оправдаютъ, бѣдняка обвинять. Не только судьи, — сама земля станеть брать взятки (мзду): не дастъ плода, пока не удобрятъ ее навозомъ.

Второй сонъ. Съ небеси сырое брюховище виситъ, а съ земли псы лаютъ, а щенята брешутъ. — Это значить, когда придетъ то злое время, исчезнетъ родственная любовь и пріязнь. Къ живущимъ въ богатствѣ стануть присвояться и приносить дары ради гортаней своихъ. Любовь древнюю отъ своихъ и сродниковъ отлучать; начнутъ съ чужими людьми держать любовь, а родъ свой и прежнихъ друзей забудутъ.

Третій сонъ. Три котла висятъ надъ однимъ огнемъ; въ одномъ кипитъ вода, въ другомъ воскъ, въ третьемъ масло. Воскъ каплетъ въ масло, масло брызжетъ въ воскъ, а въ воду не попадаетъ ни одной брызги ни отъ масла, ни отъ воска. — Это значить, что въ послѣднія времена бѣдняки будутъ жить между богачами; богачи будутъ посѣщать другъ друга и угощать роскошными яствами, а убогаго и нищаго никто не призоветъ и не накормитъ.

Четвертый сонъ. Видѣлъ старую кобылу, а жеребята играютъ и лизутъ кобылу. — Это значить, матери приведутъ своихъ дочерей къ чужимъ мужьямъ, сестра сестру и сноха сноху будетъ подстрекать къ грѣху и въ семь лѣтъ не найдется ни одной чистой дѣвушки.

Пятый сонъ. Щеница бережая лежитъ на гноищи, а въ чревѣ ея брешутъ щенята. — Это значить, въ то злое время отцы стануть учить дѣтей своихъ доброму разуму, а дѣти ихъ не послушаютъ, укорятъ отцовъ глупостью, скажутъ: вы старики, жили не смысла, а мы станемъ своими разумами умышлять.

Шестой сонъ. Видѣлъ страхъ великій и содрогнулся: видѣлъ множество верблюдовъ и дикихъ звѣрей, страшныхъ ви-

домъ, двуглавыхъ и троеглавыхъ; иные хромають, другіе скрежещуть зубами, вертятъ хвостомъ, кивають головою, высовываютъ языкъ, скачутъ, вертятся. И стали рвать траву и деревья, рыть когтями землю и бросать на людей. Но сошелъ пламень огненный и истребилъ чудовищъ. — Дикіе звѣри значить лихоимцы, двуглавые и троеглавые — лжецы и клеветники, хромые — значить уклоняющіеся на злыя дѣла, скрежещуть зубами — значить съѣдаютъ злыми дѣлами; вертятъ хвостомъ и кивають головою — льстецы говорятъ доброе, а думаютъ злое, сами себя губя; языкъ высовываютъ и скачутъ — какъ бѣсы вертятся люди; вырываютъ траву и деревья — искореняють добрыя мысли. Огонь истребитель — гнѣвъ Господа, который, не терпя злобы, погубить злыхъ людей.

Седьмой сонъ. Іереи, впадающіе въ иль, кричатъ и не могутъ выѣзти. — Это значить, что іереи нѣкоторые начнутъ жить нечисто; ради мзды и страха будутъ прощать грѣхи, не подвергая согрѣшившихъ эпитиміи.

Восьмой сонъ. Много людей проливаютъ молоко и потомъ собираютъ его. — Это значить, въ послѣднія времена люди станутъ давать милостыню убогимъ и потомъ захотятъ взять ее назадъ.

Девятый сонъ. Красивый конь ѣстъ траву двумя горлами: переднимъ и заднимъ. — Значить: князя и судья и старѣйшины начнутъ судить не по правдѣ, а для прибытка, и брать посулы и у праваго и у виноватаго.

Десятый сонъ. По всей вселенной разсыпано много драгоценныхъ камней, и пришли разсыпавшіе и ничего не могли найти. — Значить: нападетъ на богачей великій страхъ, они станутъ отдавать имѣніе свое друзьямъ и сосѣдямъ на сохраненіе, и въ скоромъ времени потребуютъ назадъ и не найдутъ того, что отдано ими для сбереженія.

Одинадцатый сонъ. Видѣлъ гору высокую и на ней камень самоцвѣтный, гора разсѣлась и камень погибъ. — Значить: одно